

Як почати дистанційно заробляти від 800\$/міс на знаннях іноземних мов на ринку зарубіжного фрілансу

Іван Бобров



Іван Бобров,

поліглот, перекладач, тренер з іноземних мов

- автор блогу ivanbobrov.com.ua
- розмовляю **6-ма мовами**
- вільно володію **російською, українською, англійською та французькою**
- розумію **іспанську, італійську**
- розвиваю бізнес-проекти
- досвід фрілансу – майже 2 роки

Давайте знайомитись

**Звідки ви,
чим займаєтесь?**



Важливо!

**Для чого взагалі йти у
фріланс???**

Як на мене,

**Для того, щоб навчитися
НЕ займатися ним
усе життя!**

А все тому, що...



А все тому, що...



Монетизація

**Як монетизувати
іноземну мову?**

Монетизація

1. Копірайтинг
2. Редагування
3. Переклади
4. Тьюторинг/репетиторство
5. Транскрибування
6. Створення презентацій
7. Набір даних

Перші кроки

- 1. Оцінка мовних навичок**
 - *які мови знаєте?*
 - *що можете на них робити?*
 - *що вже робили з ними до цього?*
- 2. Вибір виду діяльності**
- 3. Власне позиціонування**
- 4. Реєстрація на біржах фрілансу**
- 5. Стукання у двері 😊**

Куди стукати?

1. oDesk



2. Elance Elance®

3. Gengo

The logo for Gengo, consisting of a green circle with the word "gengo" in white lowercase letters inside.

gengo™

4. Onehourtranslation



5. Proz



6. Italki



Daily Mode of Operation або Ваші щоденні дії

**Напишіть 2-3 типові дії, які ви
робите щодня для досягнення
власних цілей**

Закон великих чисел

1000 відправлених заявок

300 відповідей

100 імовірних клієнтів

10 клієнтів

3 постійні

Важливо!

**Що ви маєте продати
потенційному замовнику?**

Як на мене,

СЕБЕ!

То чому ж вас не купляють?

- 1. Вам не довіряють**
- 2. Те, що ви пропонуєте, не треба клієнту**

Вибудова довіри + позиціонування

Налаштування профілю:

- фото (з посмішкою!)
- *ваше позиціонування*
- короткий опис
- дипломи, сертифікати
- тести
- портфоліо робіт
- відгуки
- досвід роботи/навчання

Мій профіль на oDesk



Ivan Bobrov

\$11.11 / hr

Professional English to Russian/Ukrainian translator, image-editor

Kyiv, Ukraine

2:15pm local time

Translation English Russian ✓

Translation English Ukrainian

Microsoft Excel

Copy editing

Microsoft Word

[more...](#)

Overview

I am a diligent, responsible professional translator working mostly in the English-Russian language pair. Being fluent in Russian, Ukrainian, English and French, I deliver accurate, error-free translations in the following language pairs:

English>Russian

French>Russian

English>Ukrainian

Ukrainian>Russian

Russian>Ukrainian.

I always make sure every translation I get to work on sounds natural and flows smoothly from one sentence to another. Moreover, I am proficient at crowdsourcing translation, so if you are looking for specialists in this field, I would be happy to help you.

Work history

100% Job Success ⓘ

5.00 ★★★★★

57 hours worked

20 jobs

Availability

Available

Part time 10 - 30 hrs / week

Languages

English - Fluent

Self-Assessed

Russian - Native

Self-Assessed

Ukrainian - Fluent

Self-Assessed

French - Fluent

Відгуки на oDesk

English to Russian Translation (Urgent)

"Quick and reliable! Thank you!"

★★★★★ 5.00

\$10.00 earned

Fixed Price

Aug 2014

Modify RUSSIAN Google Play description for Mobile App.

★★★★★ 5.00

2 hours

\$11.11 /hr

\$22.22 earned

Jul 2014

Powerpoint building (russian)

"Ivan's been great! Love to work with you more!"

★★★★★ 5.00

42 hours

\$6.00 /hr

\$253.00 earned

Feb 2014 - Jun 2014

Чого не варто робити?

1. Писати те, чого не вмієте робити
2. Довго не відписувати клієнтам
3. Порушувати дедлайни
4. Допускати граматичні помилки та розмовні скорочення у профілі
5. Ставити неякісне фото
6. Працювати «лівою ногою» 😊

Чого не варто робити?

1. **Вживати просторічну англійську:**
(«Hey, dude! Wuz up?»)»)
2. **Писати:** «*I am a student / working here part-time*»
3. **Не наповнювати портфолію**
4. **Не просити клієнтів залишити відгук**
5. **Не розсилати заявки**

English, English, English!

oEdsk??

I can work for you
very good.. You can
trust me



Як працювати у перші місяці?

На 10 з 10



А скільки мені одразу заплатять?

Будьте готові до 3-5\$/год!

Пам'ятайте, ви:

- *набиваєте руку*
- *вибудовуєте довіру*
- *залучаєте клієнтів*

Що почитати, щоб стати успішним фрілансером?

1. Роберт Кийосаки «Богатый папа, бедный папа»
2. Джордж Клейсон «Самый богатый человек в Вавилоне»
3. Орест Зуб «Формула продуктивності» 😊

Решта: ivanbobrov.com.ua/books

Чим я вам можу допомогти?

- 1. Вибір позиціонування, оцінка профілю**
- 2. Книги, ресурси, техніки для швидкого покращення англійської (або ін. мови)**
- 3. Фінансові питання**

Бонус!

**Безкоштовна 30 хв консультація у Скайпі
по будь-якому з цих питань
за вашим запитом**



Звертайтеся:
ivanbobrov.com.ua/contacts

Питання???

